



# INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

Peace Palace, Carnegieplein 2, 2517 KJ The Hague, Netherlands

Tel.: +31 (0)70 302 2323 Fax: +31 (0)70 364 9928

Website: [www.icj-cij.org](http://www.icj-cij.org) Twitter Account: @CIJ\_ICJ

## Press Release

Unofficial

محكمة العدل الدولية هي الجهاز القضائي الرئيسي لمنظمة الأمم المتحدة. أسست المحكمة في حزيران ١٩٤٥ بموجب ميثاق الأمم المتحدة وبدأت نشاطها في نيسان ١٩٤٦. يقع مقر المحكمة في قصر السلام في لاهاي (هولندا). ويعتبر الجهاز الرئيسي الوحيد ضمن الأجهزة الرئيسية الستة الذي لا يقع مقره في نيويورك. للمحكمة دور مزدوج: حل النزاعات القانونية المرفوعة أمامها من طرف الدول وفقاً للقانون الدولي (القرارات إلزامية وغير قابلة للإستئناف من قبل الأطراف المعنية بالأمر) من جهة، وتقديم آراء إستشارية في مسائل قانونية التي يمكن طرحها من طرف أجهزة هيئة الأمم المتحدة والمؤسسات المخولة قانوناً من جهة أخرى. تتشكل المحكمة من ١٥ قاضياً منتخبين لمدة تسع سنوات من قبل الجمعية العامة ومجلس الأمن للأمم المتحدة. هي مستقلة عن الأمانة العامة للأمم المتحدة، ويتم مساعدتها من قبل سجل، أي أمانتها العامة الدولية الخاصة بها، والتي لها نشاطات قضائية ودبلوماسية، بالإضافة إلى إدارية. اللغتان الرسميتان للمحكمة هما الفرنسية والإنكليزية. تعرف المحكمة أيضاً بـ"المحكمة العالمية" وهي الجهاز القضائي العالمي الوحيد ذو إختصاص عام.

لا ينبغي الخلط بين محكمة العدل الدولية، والتي هي الجهاز القضائي الوحيد المفتوح للدول (إجراءات قضائية) ولبعض أجهزة ومؤسسات نظام الأمم المتحدة (إجراءات إستشارية)، مع المؤسسات القضائية الأخرى، معظمها جنائية، و الموجودة في لاهاي وضواحيها، كالمحكمة الجنائية الدولية ليوغسلافيا السابقة (جهاز قضائي خاص مؤسس من قبل مجلس الأمن)، المحكمة الجنائية الدولية (أول جهاز قضائي جنائي دولي مؤسس بموجب معاهدة والذي لا ينتمي إلى نظام الأمم المتحدة)، المحكمة الخاصة بلبنان (التي هي جهاز قضائي دولي ذو طابع قانوني مستقل مؤسسة من قبل مجلس الأمن لمنظمة الأمم المتحدة بناء على طلب الحكومة اللبنانية والمؤلفة من قضاة لبنانيين ودوليين)، أو محكمة التحكيم الدائمة (مؤسسة مستقلة تساعد في إنشاء محاكم تحكيمية وتسهل عملهم وفقاً لإتفاقية لاهاي المبرمة عام ١٨٩٩).

### إدارة المعلومات:

السيد Andrey Poskakukhin، سكرتير الأول للمحكمة، رئيس قسم (+31 (0)70 302 2336)

السيد Boris Heim، مسؤول الإعلامي (+31 (0)70 302 2337)

السيدة Joanne Moore، معاونة مسؤول الإعلامي (+31 (0)70 302 2394)

السيدة Genoveva Madurga، مساعدة إدارية (+31 (0)70 302 2396)